

## Zahranční turisti v Liptovskom regióne

Iveta RAKYTOVÁ

**Abstract:** The article analyses foreign visitors in the Liptov region and the most frequent international tourist groups accommodated in the local tourist accommodation facilities in the Liptov region. The article would like to find possibilities how to attract more international tourists.

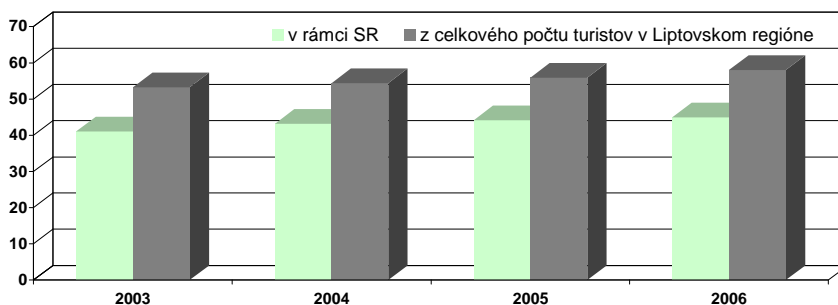
**Key words:** the Liptov region, international tourists

### Úvod

Podľa aktuálnej regionalizácie cestovného ruchu z roku 2004, ktorá vychádza z kritérií ako vnútorné väzby, homogenita turistickej ponuky a identifikácia miestnych (regionálnych) subjektov s taktó vymedzenými regiónmi, bolo na Slovensku vymedzených 21 regiónov CR a Liptovský región je jedným z nich. Vymedzenie regiónu rešpektuje katastrálne hranice okresov Ružomberok a Liptovský Mikuláš spolu s katastrami obcí, ktoré do okresov patria.

Z hľadiska účastníkov cestovného ruchu sa čoraz väčšia pozornosť venuje účasti zahraničných návštevníkov na cestovnom ruchu v danej krajine. Predstavujú aktívny cestovný ruch, ktorý je zdrojom devíz a podieľa sa na tvorbe HDP.

V rokoch 2003–2006 stúpala podiel zahraničných turistov v rámci Slovenskej republiky (Graf 1). Podobne to platí aj pre zahraničných turistov, ktorí sa zdržali v Liptovskom regióne, ktorých podiel zo všetkých turistov v Liptovskom regióne vzrástol z 53,3 na 58,0%.



**Graf 1:** Podiely zahraničných turistov v rámci SR a Liptovského regiónu v rokoch 2003–2006 (%)

Liptovský región patrí k regiónom cestovného ruchu, ktoré majú čo zahraničným turistom ponúknuť, čo dokazuje aj fakt, že celý región sa v rokoch 2003 – 2006 na celoslovenskom podiele zahraničných turistov podieľal od 11 – 12,1%.

### Zahranční turisti v regióne

Posledné údaje o štruktúre turistov ubytovaných v ubytovacích zariadeniach v Liptovskom regióne sú spracované za rok 2006. Zistovali sme, ako sa podieľa Liptovský región na celkovej návštevnosti Slovenska zahraničnými turistami. Sledovali sme najčastejšie skupiny ubytovaných turistov podľa krajín, z ktorých pochádzajú a celkovú štruktúru ubytovaných návštevníkov Liptovského regiónu.

Z porovnania s údajmi pre celú Slovenskú republiku vyplýva (Tab.1a, b), že sa zahraniční turisti Liptovského regiónu podieľali na celkovom počte v rámci SR 12,1%. V samotnej štruktúre turistov Liptovského regiónu tvorili zahraniční turisti 58,0%.

Štruktúra ubytovaných zahraničných návštevníkov Liptovského regiónu je pestrá. V roku 2006 (Tab.1b) mali najsilnejšie postavenie turisti z Poľska (32,4%), Českej republiky (31,3%) a Maďarska

(14,8%). Zo západoeurópskych krajín dominovali turisti z Holandska, Veľkej Británie a Francúzska, z východoeurópskych krajín turisti z Ukrajiny, Litvy, Lotyšska a Ruska, zo severnej Európy najmä turisti z Dánska a Fínska, z južnej Európy prišli najmä z Chorvátska, Talianska a Slovinska. Z mimoeurópskych krajín mali vedúce postavenie turisti z USA, Južnej Kórei a Izraela.

Porovnaním počtu turistov príslušných krajín na Slovensku a v Liptovskom regióne v roku 2006 sme zistili v niektorých prípadoch pomerne silné zastúpenie Liptovského regiónu v celoslovenskej návštevnosti. Išlo najmä o turistov z Poľska (28,2%), Litvy (28,1%), Estónska (34,6%), Ukrajiny (24,6%) a Ruska (21,2%). Nad 10% z celoslovenskej návštevnosti vykazovali zahraniční turisti z Belgicka (10,7%) a Dánska (12,7%). 5 – 10% zastúpenie v celoslovenskom meradle mali turisti z Holandska, Lotyšska, USA, Austrálie a Oceánie a z Južnej Kórei. Turisti z ostatných krajín sú zastúpení pod 5%.

Tabuľky 1a, b uvádzajú vybrané skupiny turistov v priebehu rokov 2003 – 2006. Z nich vyplýva, že dlhodobejšie sú stálymi a početnými návštevníkmi Liptova zahraniční turisti z Českej republiky a Poľska, narastá počet turistov z Ukrajiny, Francúzska, Veľkej Británie, naopak poklesol počet turistov z Maďarska a Ruska. Z mimoeurópskych krajín narástol každoročne počet turistov z USA.

**Tab.1a:** Najčastejšie skupiny zahraničných turistov v ubytovacích zariadeniach CR v Liptovskom regióne v rokoch 2003–2004

Rok	2003				2004			
	Zahranční turisti v SR	Zahranční turisti v Liptove	Liptov % zo SR	Návštevníci Liptova v %	Zahranční turisti v SR	Zahranční turisti v Liptove	Liptov % zo SR	Návštevníci Liptova v %
ČR	469 991	63 044	13,4	21,9	419 273	57 911	13,8	21,0
Maďarsko	100 546	11 385	11,3	4	111 065	12 439	11,2	4,5
Poľsko	215 383	42 557	19,8	14,8	179 078	39 241	21,9	14,2
Belgicko	10 626	720	6,8	0,3	12 844	569	4,4	0,2
Holandsko	24 487	2 571	10,5	0,9	27 114	2 953	10,9	1,1
Litva	9 789	2 849	29,1	1	11 366	3 544	31,2	1,3
Estónsko	2 979	807	27,1	0,3	2 431	648	26,7	0,2
Ukrajina	19 685	2 638	13,4	0,9	18 235	2 504	13,7	0,9
Rusko	22 681	5 302	23,4	1,8	18 074	3 635	20,1	1,3
USA	25 383	1 208	4,8	0,4	28 665	2 400	8,4	0,9
Spolu	1 386 791	153 198	11	100,0	1 401 189	150 029	10,7	100,0

**Tab.1b:** Najčastejšie skupiny zahraničných turistov v ubytovacích zariadeniach CR v Liptovskom regióne v rokoch 2005–2006

Rok	2005				2006			
	Zahranční turisti v SR	Zahranční turisti v Liptove	Liptov % zo SR	Návštevníci Liptova v %	Zahranční turisti v SR	Zahranční turisti v Liptove	Liptov % zo SR	Návštevníci Liptova v %
ČR	424 900	60870	14,3	18,9	455 381	61019	13,4	31,3
Maďarsko	121 615	15534	12,8	4,8	121 981	20875	17,1	14,8
Poľsko	198 479	53426	26,9	16,6	224 159	63211	28,2	32,4
Belgicko	13 745	806	5,9	0,3	14 848	1588	10,7	0,8
Holandsko	28 838	2762	9,6	0,9	26 238	2266	8,6	1,2
Litva	14 477	4255	29,4	1,3	16 264	4566	28,1	2,3
Estónsko	3 308	1127	34,1	0,4	3 012	1043	34,6	0,5
Ukrajina	22 033	5140	23,3	1,6	30 785	7568	24,6	3,9
Rusko	19 779	3365	17,0	1,0	19 509	4129	21,2	2,1
USA	32 593	2803	8,6	0,9	29 569	1659	5,6	0,9
Južná Kórea	11 981	900	7,5	0,3	23 057	2196	9,5	1,1
Spolu	1 514 980	179 910	11,9	100,0	1 611808	195043	12,1	100,0

Čo sa týka počtu prenocovaní, zahraniční turisti sa na celkovom počte prenocovaní v Liptovskom regióne podieľali v roku 2006 61,1%. V porovnaní s rokmi 2003 – 2005 toto číslo postupne narastá (v roku 2003 53,5%, v roku 2004 56,2%, v roku 2005 58,4%). Najviac prenocovaní zahraničných turistov sa viaže na hromadné ubytovacie zariadenia (66,3% zo všetkých ubytovacích zariadení), dominujú hotely, motely, botely, druhé najviac využívané zariadenia na prenocovanie sú ostatné hromadné zariadenia, pričom ide najmä o kempingy. Ďalším zaujímavým faktom je, že zahraniční turisti v prípade

chatových osád tvorili v roku 2006 takmer 85% všetkých prenocovaní a v prípade ubytovania na súkromí 81,1%. Nad 51% sa počtom prenocovaní zahraničných turistov podieľali hotely, motely, hotely a ostatné hromadné ubytovania.

## Záver

Príchod väčších počtov zahraničných turistov bude záležať od viacerých faktorov. Za najhlavnejšie by sme mohli považovať **zabezpečenie** kvalifikovaného personálu (najmä jazykovo zdatného) v ubytovacích a stravovacích zariadeniach; **zlepšenie** vzájomnej spolupráce ubytovacích zariadení pri prezentácii konkrétneho strediska v regióne (príkladom môže byť Bešeňová, kde sa pri jej prezentácii prostredníctvom billboardov spojili tri ubytovacie zariadenia); **posilnenie** postavenia kúpeľníctva v regióne, poskytnúť popri tradičných liečebných pobytoch zaujímavé kratšie a atraktívnejšie pobyty. Liptovský región svojimi prírodnými podmienkami, ako aj kultúrno-historickými tradíciami má výborné podmienky pre **rozvoj vidieckej rekreácie**. Poloha vidieckych obcí Liptovského regiónu vytvára možnosti budovania poľnohospodárskych gazdovských dvorov. Domáce zdroje potravín sa môžu využívať pre samotné stravovanie hostí (mlieko, syr, bryndza, výroba mäsových výrobkov, zelenina, pečenie pečiva a pod.). Súčasťou trávenia rekreácie na hospodárskom dvore je aj zapojenie sa hostí do bežných prác súvisiacich so starostlivosťou o zvieratá, prácou na poli a pod. K tradičným činnostiam v Liptovskom regióne patrí výroba drevených výrobkov (črpákov, valašiek, píšťaliek a pod.). Aj tu sa črtá jedna z možností, kadiaľ možno agroturistiku orientovať. Atraktívne sú malé farmy v prírodnom prostredí mimo obcí. **Zabezpečenie existencie turistickej informačnej kancelárie** pre celý Liptovský región s dostatočným množstvom informačných materiálov, ktoré si návštevník môže vziať so sebou, i v cudzích jazykoch (najmä tých národov, ktorí patria k najpočetnejším skupinám zahraničných návštevníkov v poľskom, nemeckom, ruskom a anglickom jazyku) patrí taktiež k dôležitým požiadavkám na skvalitnenie služieb pre nielen zahraničných návštevníkov v regióne. V súčasnosti sú mnohé informácie obyčajne poskytované len ústne. Oficiálna internetová stránka Liptova [www.liptov.sk](http://www.liptov.sk) je spracovaná okrem slovenského v ôsmich jazykoch (nemeckom, anglickom, francúzskom, maďarskom, ruskom, poľskom jazyku, v jazyku Dutch, ktorým sa hovorí najmä v Holandsku, Belgicku a jazyku Esperanto). Druhá internetová stránka [www.liptov-online.com/en](http://www.liptov-online.com/en) je v slovenskom a anglickom jazyku.

## Literatúra

- LACINA, P., 2000: Prínos agroturistiky k sociálno-ekonomickému rozvoju regiónu na príklade okresu Rožňava. In: Cestovný ruch a regionálny rozvoj. Zborník vedeckej konferencie. Banská Bystrica, Ekonomická fakulta UMB, 2000, 53–58.
- Správa o priebehu a výsledkoch spracovania dokumentu Regionalizácia CR v SR, 2004.
- Štatistický úrad SR – Krajská správa v Žiline, 2004: Základné ukazovatele za ubytovacie zariadenia cestovného ruchu v Žilinskom kraji za rok 2003. Žilina, 43s.
- Štatistický úrad SR – Krajská správa v Žiline, 2005: Základné ukazovatele za ubytovacie zariadenia cestovného ruchu v Žilinskom kraji za rok 2004. Žilina, 43s.
- Štatistický úrad SR – Krajská správa v Žiline, 2006: Základné ukazovatele za ubytovacie zariadenia cestovného ruchu v Žilinskom kraji za rok 2005. Žilina.
- Štatistický úrad SR – Krajská správa v Žiline, 2007: Základné ukazovatele za ubytovacie zariadenia cestovného ruchu v Žilinskom kraji za rok 2006. Žilina, dodané cez internet.
- Štatistický úrad SR – Krajská správa v Žiline, 2007: Návštevníci v ubytovacích zariadeniach cestovného ruchu za rok 2006. Žilina, dodané cez internet.
- [www.economy.gov.sk](http://www.economy.gov.sk), [www.liptov.sk](http://www.liptov.sk), [www.sacr.sk](http://www.sacr.sk)

*Príspevok vznikol s podporou projektu VEGA 1/3075/06 "Analýza zdrojov krajiny, ich využitia a hodnotenie zmien krajiny štruktúry severozápadného Slovenska".*

## International Visitors in the Liptov Region

Iveta RAKYTOVÁ

***Summary:** The article analyses the possibilities of tourism in the Liptov region and its attractiveness for international visitors. It analyses the international tourists and the most frequent international tourist groups accommodated in the local tourist accommodation facilities in the Liptov region. The most frequent visitors who regularly visit Liptov region are visitors coming from the Czech Republic, Poland, Hungary, Germany and the Netherlands. Low number of tourists is from Western, Southern and Northern Europe. From the overseas countries, tourists come from the USA, Australia, South Korea and Israel.*

*In the future it is possible to attract more tourists by following these steps: provide personnel speaking foreign languages, developing modern aqua and sport areas at Liptovská Mara dam, support the spa industry in the region (Korytnica, Lúčky Spa), focus on countryside tourism, provide a tourist information agency for the Liptov region, support mutual cooperation of accommodation properties by presentation of the particular resort.*

---

### **Adresa autora:**

PaedDr. Iveta Rakytová (Križanová), PhD.  
Katedra geografie, Pedagogická fakulta, Katolícka univerzita  
Námestie A. Hlinku 56/1, 034 01 Ružomberok  
[rakytova@fedu.ku.sk](mailto:rakytova@fedu.ku.sk), [ivetarakytova@post.sk](mailto:ivetarakytova@post.sk)